



COMUNE DI CALTAVUTURO - Prov. di Palermo
Ufficio Tecnico - AREA LL.PP., Ambiente e Urbanistica

Via G. Garibaldi, n. 41 - 90022 CALTAVUTURO (PA) - tel. 0921 547350 - fax. 0921 547394

cod. fisc. n.: 87000550829 - partita IVA n.: 02667970822

P.E.C.: llppurb.comunedicaltavuturo@pec.it - E-mail: llpp@comunedicaltavuturo.gov.it - Sito Internet: www.comunedicaltavuturo.gov.it

UFFICIO DI SEGRETERIA

REGISTRO GENERALE DELLE DETERMINAZIONI N. 154 del 11-03-2021

Registro Interno U.T.C. n. 73 del 10/03/21

OGGETTO: IMPEGNO SPESA E AFFIDAMENTO Diretto, ai sensi dell'art. 1, comma 5-bis, della Legge 120/2020, del SERVIZIO DI PUBBLICAZIONE ESTRATTO del BANDO DI GARA ed AVVISO APPALTO AGGIUDICATO, SU DUE DEI PRINCIPALI QUOTIDIANI A DIFFUSIONE NAZIONALE e su DUE A MAGGIORE DIFFUSIONE LOCALE nel luogo ove si eseguono i contratti.

- Decreto Ministeriale Infrastrutture e Trasporti 2 DIC. 2016 - ART. 3 comma 1 Lett. b).

Affidamento dei Servizi di Ingegneria ed Architettura per la progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, studio geologico ed indagini geologiche inerenti i lavori di consolidamento del versante roccioso "Rocca di Sciara" a salvaguardia dell'abitato di Caltavuturo - Secondo Intervento.

LINEA DI FINANZIAMENTO:

<DECRETO DEL MINISTERO DEGLI INTERNI 7 DICEMBRE 2020

C.U.P.: I55D11000680006- CIG SERVIZI DI INGEGNERIA: 86376351E5

IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

PREMESSO

- Che con Determinazione Dirigenziale n° 96 del 24/02/2021, del Responsabile dell'Area Tecnica, è stato Determinato di indire, apposita gara d'appalto avente ad oggetto: *Affidamento dei servizi di ingegneria ed architettura per la progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, studio geologico ed indagini geologiche inerenti i lavori di consolidamento del versante roccioso "Rocca di Sciara" a salvaguardia dell'abitato di Caltavuturo*, scegliendo come metodo di aggiudicazione quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'articolo 95, comma 2 del D. Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;
- Che il Bando di Gara, secondo quanto stabilito dall'Art. 3, comma 1, Punto b) del D.M. 2 dicembre 2016, deve essere pubblicato, oltre che sul sito della Centrale Unica di Committenza, sito Web del Comune di Caltavuturo (nonché dei quattro comuni aderenti alla Centrale di Committenza: Caltavuturo, Scillato, Sclafani Bagni e Valledolmo), all'albo Pretorio on line del Comune ove si eseguono i lavori (Caltavuturo), sul sito dell'A.N.A.C., sul sito del Ministero Infrastrutture e dei trasporti, sulla G.U.R.S., sulla GURI ed infine anche su DUE dei principali Quotidiani a diffusione Nazionale e su DUE a maggiore diffusione Locale nel luogo ove si eseguono i lavori e cioè con Area Geografica comprendente il Territorio della provincia di Palermo.
- Che l'Art. 36 del D.Lgs 50/2016, comma modificato dall'Art. 1 comma 5 bis della Legge 120/2020, in ordine all'Affidamento ed Esecuzione di Lavori Servizi Forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'art. 35, recita:
"Fermo restando quanto previsto dagli articoli 37 e 38 e salva la possibilità di ricorrere alle procedure ordinarie, le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35, secondo le seguenti modalità:

a) *per affidamenti di importo inferiore a 75.000 euro, mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta. La pubblicazione dell'avviso sui risultati della procedura di affidamento non è obbligatoria;*

- Che l'Art. 32 del Decreto Legislativo 50/2016 così come integrato dall'Art.22 del decreto legislativo n. 56/2017 il quale prevede che nella procedura di cui all'Art.1, comma 2 della L.120/2020 la Stazione Appaltante può procedere all'affidamento diretto tramite determina contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento. L'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore il possesso da parte sua dei requisiti di contrarre carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico professionali, ove richiesti”.

VISTO L'Art. 5, comma 2 del DECRETO del Ministero delle Infrastrutture del 2/12/2016, che dispone che le spese per la pubblicazione obbligatoria degli Avvisi sono rimborsate alla Stazione Appaltante dall'aggiudicatario il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione.

RITENUTO che ricorrono i presupposti per appaltare il Servizio mediante Affidamento Diretto, ai sensi dell'Art. 1 comma 2 lett. b) della L.120/2020, in quanto è stato stimato che trattasi di un Servizio di importo inferiore a € 75.000,00, nel rispetto dei Principi di Trasparenza, Rotazione, Parità di Trattamento, previa “Indagine Di Mercato” tra gli operatori economici presenti nel Territorio, in possesso dei requisiti minimi di idoneità professionale, di capacità economica-finanziaria e di capacità tecniche professionali e nel rispetto dei principi di efficacia, Tempestività e correttezza che contraddistinguono l'Attività Amministrativa.

PERTANTO

Questa Stazione Appaltante, al fine comunque di garantire la libera concorrenza ed economicità ha emanato Avviso di Richiesta di Preventivo, finalizzata ad un'Indagine di Mercato, rivolte a ditte del settore ed operanti nel Territorio, ed in particolare:

- **SPEED s.r.l.** Via E. Mattei 106 Bologna - Prot. Gen n.2339 del 23.02. 2021 –trasmessa a PEC del 23.02. 2021;
- **Manzoni & C. S.P.A.** Sede Regionale di Palermo via Principe di Belmonte 103/c - Prot. Gen n.2340 del 23.02. 2021 –trasmessa a PEC del 23.02. 2021;
- **EDISERVICE s.r.l.** via Principe Nicola 22 – Prot. Gen n.2341 del 23.02. 2021 –trasmessa a PEC del 23.02. 2021;
- **DSE Pubblicità** viale Odorico da Pordenone 50- Prot. Gen n.2342 del 23.02. 2021 –trasmessa a PEC del 23.02. 2021;

Alle Aziende, di cui in elenco, è stato chiesto, se interessate, di voler trasmettere Preventivo di Spesa relativo all'Inserzione di cui in oggetto e cioè, pubblicazione di:

- Estratto del Bando di Gara,
- Avviso dell'Appalto Aggiudicato

su DUE DEI PRINCIPALI QUOTIDIANI A DIFFUSIONE NAZIONALE e su DUE A MAGGIORE DIFFUSIONE LOCALE nel luogo ove si eseguono i lavori e cioè con Area Geografica comprendente il Territorio della provincia di Palermo.

Nel preventivo è stato chiesto di indicare:

- 1) I nominativi dei Quotidiani a diffusione Nazionale.
- 2) I nominativi dei Quotidiani (non inserto) a maggiore diffusione Locale.
- 3) Il Costo di Pubblicazione del singolo Estratto del Bando di Gara (come da fac-simile allegato).
- 4) Il Costo di Pubblicazione del singolo Estratto dell'Avviso di Appalto Aggiudicato (come da fac-simile allegato).
- 5) Il Livello di Diffusione del Quotidiano.
- 6) Il Dato sui Lettori del Quotidiano dell'Ultimo anno solare conclusosi.

ATTESO

- Che Per l'Affidamento si terrà conto sia del “Prezzo offerto”, che degli elementi richiesti: cioè il Servizio sarà aggiudicato con il Criterio del *minor Prezzo (trattandosi di Servizio con caratteristiche standardizzate, ai sensi dell'Art. 95 comma 4 lett. b) del D.Lgs 50/2016)*, tra gli Operatori Economici proponenti i Quotidiani con “significativa” Diffusione Locale e Nazionale, nonché con un “significativo” Dato sui Lettori.
- Che, le testate giornalistiche ritenute con una “limitata” diffusione locale e nazionale, nonché con un “insignificante” dato sui lettori, non saranno presi in considerazione.

- Che i Preventivi dovevano pervenire, **entro le ore 11:00 di giovedì 25 febbraio 2021**, a mezzo PEC all'indirizzo: Ilpprurb.comunedicaltavuturo@pec.it
- Che i preventivi pervenuti, tutti a mezzo PEC, sono:
 - SPEED s.r.l. Via E. Mattei 106 - Prot. Gen n.2463 del 25.02. 2021;
 - Manzoni & C. S.P.A. Sede Regionale di Palermo via Principe di Belmonte 103/c - Prot. Gen n.2462 del 25.02. 2021;
 - DSE Pubblicità viale Odorico da Pordenone 50- Prot. Gen n.2461 del 25.02. 2021;

DATO ATTO che l'Offerta migliore, sulla base sia del prezzo offerto che della significativa diffusione Locale e Nazionale, nonché del significativo dato sui Lettori, sono:

- **PER IL QUOTIDIANO A DIFFUSIONE LOCALE: AZIENDA "SPEED S.R.L." con il - GIORNALE DI SICILIA;** Prezzo Offerto: €. 1.000,00 Avviso di Gara; €. 850,00 Esito di Gara. - Diffusione Palermo e Provincia: n. di copie 8.355; Diffusione Regione Sicilia: n. di copie 12.020.
- **PER I QUOTIDIANI A DIFFUSIONE NAZIONALE e n. 1 QUOTIDIANO A DIFFUSIONE LOCALE: AZIENDA A. MANZONI & C. S.P.A. con - LA REPUBBLICA EDIZIONE NAZIONALE- LA STAMPA EDIZIONE NAZIONALE- LA REPUBBLICA PALERMO EDIZIONE REGIONALE** Prezzo Offerto: €. 1.506,00 (l'importo comprende la pubblicazione di n° 3 avvisi di gara e n° 3 esiti di gara) - Diffusione MEDIA NAZIONALE "La Repubblica": n. di copie 210.568; Diffusione MEDIA NAZIONALE "La Stampa" n. di copie 154.736; Diffusione MEDIA REGIONALE "La Repubblica" n. di copie 6.481.

I superiori Prezzi Offerti si intendono al netto di IVA al 22%

RITENUTO NECESSARIO pertanto

- **Procedere all'Affidamento in ragione delle migliori offerte e del numero di diffusione di copie VISTI**

- Tutta la **Documentazione** trasmessa dalle Aziende aggiudicatrici.
- Il DURC (Documento di regolarità Contributiva).
- Il C.I.G. acquisito presso l'A.N.A.C., Autorità Nazionale Anticorruzione, in conformità alle disposizioni vigenti in materia di Tracciabilità dei Flussi Finanziari.

DATO ATTO

- Che l'**Art. 32** (Fasi della Procedura Di Affidamento), **comma 2, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50**, dispone che "prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le amministrazioni aggiudicatrici decretano o Determinano Di Contrarre, in conformità ai propri ordinamenti, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte".
- Che l'**Art. 32** del Decreto Legislativo 52/2016 così come integrato dall'Art.22 del decreto legislativo n. 57/2017 il quale prevede che" nella procedura di cui all'Art. 36, comma 2 lettera a) la Stazione Appaltante può procedere all'affidamento diretto tramite Determina a Contrarre, o Atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, L'importo, il Fornitore, le Ragioni della Scelta del Fornitore il possesso da parte sua dei Requisiti di Contrarre Carattere Generale, nonché il possesso dei Requisiti Tecnico Professionali, ove richiesti".
- Che l'**Art. 192**, comma 1, del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali), dispone che "la stipulazione dei contratti deve essere preceduta da apposita determinazione del responsabile del procedimento di spesa indicante":
 1. il fine che con il contratto si intende perseguire,
 2. l'oggetto del contratto, la sua forma e le clausole ritenute essenziali;
 - 3 le modalità di scelta del contraente ammesse dalle disposizioni vigenti in materia di contratti delle pubbliche amministrazioni e le ragioni che ne sono alla base";

DATO ATTO CHE:

- Il **FINE** del Contratto:
"Procedere alla Pubblicazione dell'Avviso di Gara su due dei principali Quotidiani a Diffusione Nazionale e su due a Maggior Diffusione Locale, secondo quanto previsto dall'Art. 3, comma 1, punto a) del D.M. 2 Dicembre 2016".
- L'**OGGETTO** del Contratto:
"Servizio di Pubblicazione dell'Avviso, per Estratto, di Bando di Gara e dell'Esito di Gara relativo al servizio di "Affidamento dei Servizi di Ingegneria ed Architettura per la progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, studio geologico ed indagini

geologiche inerenti i lavori di consolidamento del versante roccioso "Rocca di Sciarra" a salvaguardia dell'abitato di Caltavuturo - Secondo Intervento.", **su due dei principali Quotidiani a Diffusione Nazionale e su due a Maggior Diffusione Locale.**

- **La MODALITA' DI SCELTA DEL CONTRAENTE:** Affidamento Diretto *ai sensi dell'art. 1 comma 5 bis della L. 120/2020*
- **LA MOTIVAZIONE CHE E' ALLA BASE DELLA SCELTA DELLA PROCEDURA:** il ricorso all'Affidamento Diretto è giustificato dall'esiguità dell'importo e dall'urgenza di procedere alla pubblicazione de quo.

Pertanto,

VISTI:

- L'Art. 32 (Fasi della Procedura Di Affidamento), comma 2, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50.
- L'Art. 192, comma 1, del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.
- IL D. Lgs. 50/2016.
- Il Testo Unico sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs n.267 del 18 agosto 2000, ed in particolare gli Artt. 107 e 192.
- L'Art. 9 della legge n. 102/2009 concernente i Pagamenti delle Pubbliche Amministrazioni.
- La DETERMINAZIONE dell'Autorità per la Vigilanza sui contratti pubblici n.3 del 5 marzo 2008.

VISTI

- Il Decreto 13 gennaio 2021 "Ulteriore differimento del termine per la deliberazione del bilancio di previsione 2021/2023 degli Enti Locali al 31 marzo 2021.
- Il vigente Ordinamento degli Enti locali.
- L'Art.163 del D.L.vo 18 agosto 2000 n. 267 che disciplina l'esercizio e la gestione provvisoria del bilancio degli EE.LL.
- L'Art. 107 del D.L.vo 18 agosto 2000 n. 267 che assegna ai dirigenti la competenza in materia di gestione e l'articolo 109, comma 2, che assegna le funzioni dirigenziali ai Responsabili di Servizi specificamente individuati.
- Gli art. 49 e 147-bis, del D.Lgs.267/00, in tema di controlli di Regolarità Amministrativa e Contabile.

VISTO il D.Lgs. 33/2013 e la legge 190/2012, in materia di "Amministrazione trasparente".

DETERMINA

ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 della L.R. 30 aprile 1991 n.10, le motivazioni in fatto e in diritto esplicitate in narrativa e costituenti parte integrante e sostanziale del dispositivo:

1. La premessa costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per cui si intende qui integralmente ripetuta e trascritta;
2. **Di affidare** il servizio di pubblicazione dell'Avviso, per Estratto, del Bando di Gara e dell'Esito di Gara, relativo all' "*Affidamento dei Servizi di Ingegneria ed Architettura per la progettazione definitiva ed esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione, studio geologico ed indagini geologiche inerenti i lavori di consolidamento del versante roccioso "Rocca di Sciarra" a salvaguardia dell'abitato di Caltavuturo - Secondo Intervento*", **su due dei principali Quotidiani a Diffusione Nazionale e su due a Maggior Diffusione Locale, mediante Affidamento Diretto.**
3. **Di Impegnare** la somma di **€ 4.094,32** di cui € 3.356,00 per imponibile ed € 738,32 per IVA al 22% imputandola al capitolo USCITA n. 72116 Codice bilancio: 09.05-2.02.02.02.006- "Consolidamento parete rocciosa "Rocca di Sciarra".
4. **Dare atto** che la spesa è indifferibile ed urgente, perché sussiste la necessità di pubblicare con urgenza il bando di gara, e non è frazionabile;
5. **Di dare atto** che il servizio sarà reso nell'anno 2021;
6. **Di dare atto** che le Offerte migliori, per "Prezzo Offerto" e "significativa" Diffusione Locale e Nazionale", dei preventivi pervenuti, sono:

PER IL QUOTIDIANO A DIFFUSIONE LOCALE: AZIENDA "SPEED S.R.L." con il - **GIORNALE DI SICILIA**; Prezzo Offerto: €. 1.000,00 Avviso di Gara; €. 850,00 Esito di Gara. - Diffusione Palermo e Provincia: n. di copie 8.355; Diffusione Regione Sicilia: n. di copie 12.020.

PER I QUOTIDIANI A DIFFUSIONE NAZIONALE e n. 1 QUOTIDIANO A DIFFUSIONE LOCALE: AZIENDA A. MANZONI & C. S.P.A. con - **LA REPUBBLICA EDIZIONE NAZIONALE- LA STAMPA EDIZIONE NAZIONALE- LA REPUBBLICA PALERMO EDIZIONE REGIONALE** Prezzo Offerto: €. 1.506,00 (l'importo comprende la pubblicazione di n° 3 avvisi di gara e n° 3 esiti di gara) - Diffusione

MEDIA NAZIONALE "La Repubblica": n. di copie 210.568; Diffusione MEDIA NAZIONALE "La Stampa" n. di copie 154.736; Diffusione MEDIA REGIONALE "La Repubblica" n. di copie 6.481.
I superiori Prezzi Offerti si intendono al netto di IVA al 22%

7. **Di dare atto** che l'I.V.A. sarà da **VERSARE all'Erario**, a ricezione Fattura, a cura e sotto la responsabilità di Codesto Ente, ai sensi della l.23/12/2014, n.190, Art. 1, comma 629 Lett. B) con modalità richiamate nel comunicato stampa del Ministero Economia e Finanze n.7 del 09/01/2015.
8. **Di dare atto** che nel bilancio di questo Ente sono previsti i Capitoli di Entrata e di Uscita relativi all'intervento di che trattasi, come segue: **Capitolo Entrata n. 38060 e Capitolo Uscita 72116**
9. **Di dare atto** che le predette **SPESE DI PUBBLICAZIONE del BANDO DI GARA e dell'ESITO DI GARA**, saranno **RIMBORSATE** alla Stazione Appaltante dall'Aggiudicatario, entro il termine di **SESSANTA GIORNI** dall'aggiudicazione.
10. **Di dare atto** che il **CODICE UNIVOCO** a cui intestare la prescritta Fattura Elettronica è: **MM7EW6**.
11. **Di dare atto** che lo Smart C.I.G. acquisito presso l'A.N.A.C., Autorità Nazionale Anticorruzione, in conformità alle disposizioni vigenti in materia di Tracciabilità dei Flussi Finanziari, è:
 - a) **SMARTC.I.G.: ZCA30EE128** inerente la Società "**SPEED S.R.L.**" con sede a Bologna in via E. Mattei 106
 - b) **SMARTC.I.G.: Z0A30EE064** inerente la Società "**A. MANZONI & C. S.P.A.**" -Sede Regionale di Palermo via Principe di Belmonte 103/c.
12. **Di attestare** la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 147bis del D.Lgs. 267/2000.
13. **Di trasmettere** copia della presente al Servizio Finanziario, per provvedimenti di competenza, per l'esercizio dei Controlli e riscontri contabili e fiscali ai sensi del 4° comma dell'art. 151 del D.Lvo n. 267/2000.
14. **Di dare atto** che successivamente alla pubblicazione sull'apposita sezione dell'Albo Pretorio on line Comunale, saranno assolti gli eventuali obblighi di pubblicazione di cui all' Art. 29 del D.Lgs 50/2016 e ss.mm.ii. nonché al D.Lgs. n.33/2013.
15. **Di Trasmettere** il presente atto al Settore Affari Generali per la pubblicazione all'Albo Pretorio on-line.
16. **Di Trasmettere** il presente atto al Settore Affari Generali per la pubblicazione, ai sensi dell'Art. 29 comma 1 del D.Lgs 50/2016 come modificato dal D.Lgs 56/2017.
17. **Di dare immediata esecuzione** al presente provvedimento.

IL R.U.P.

F.to Geol. Maria Rosaria Conoscenti

Publicato in data 11-03-2021 sul Profilo del Committente:

<http://www.comunedicaltavuturo.gov.it/calt010/?tipologie=provvedimenti-dirigenti>

ai sensi dell'Art. 29 comma 1 del D.Lgs 50/2016 come modificato dal D.Lgs 56/2017.

IL RESPONSABILE DELL'AREA LL.PP. AMBIENTE E URBANISTICA

VISTI:

- la determinazione Sindacale n. 21 del 09/10/2020, e seguenti, di assegnazione incarichi di posizione Lavori Pubblici – Ambiente – Urbanistica;
- il vigente Ordinamento degli Enti locali;
- il Bilancio annuale per l'esercizio 2020, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 11 del 13/03/2020, dichiarato d'immediata esecuzione;
- il P.E.G. per l'esercizio 2020, approvato con deliberazione Giunta Comunale n. 52 del 30/03/2020, dichiarata d'immediata esecuzione;
- il T.U. delle leggi sull'ordinamento del Enti locali approvato con il D.Lgs 18 Agosto 2000 n.267;
- La L.R. del 23/12/2000;
- Gli Art. 49, 107 e 109 del D. Lgs 267/2000.

VISTA la superiore proposta di determinazione

DETERMINA

DI APPROVARE la superiore proposta, facendola propria a tutti gli effetti di legge.

**IL RESPONSABILE DELL'AREA LL.PP.
AMBIENTE E URBANISTICA**

F. Ing. Santina meli

SERVIZIO ECONOMICO FINANZIARIO

Si attesta la regolarità contabile e la copertura finanziaria della spesa cui si riferisce la presente determinazione, ai sensi dell'art.151, comma 4, e dell'art. 183, comma 9, T.U. 18 agosto 2000, n.267.

Si dà atto che in riferimento alla presente determinazione è stato registrato impegno contabile n° 140.1.2 sul bilancio _____, **Capitolo** 72116 (art.191 comma 1, del T.U. sull'ordinamento degli Enti locali, D.L.gs n. 267 del 18 agosto 2000)

11 MAR. 2021

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

F.to Dott. Gaetano Migliore

Il Segretario Generale del Comune;

DISPONE

che copia della presente DETERMINAZIONE venga pubblicata mediante affissione all'Albo Pretorio on line, del Comune il _____, primo giorno successivo alla data di adozione e che vi rimanga per 15 giorni consecutivi.

Il Segretario Comunale
F.to (Dott.ssa Lucia Maniscalco)

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Affissa all'Albo pretorio il _____

Il Messo Comunale

Su conforme attestazione del Messo comunale incaricato della tenuta dell'Albo Pretorio, on line

SI CERTIFICA

l'avvenuta pubblicazione come sopra indicata e che entro il termine di **gg. 15** dalla data di pubblicazione non è stato prodotto a quest'Ufficio opposizione e reclamo.

Caltavuturo li _____

Il Messo incaricato della tenuta dell'Albo Pretorio

Il Segretario Generale
F.to(Dott.ssa Lucia Maniscalco)
